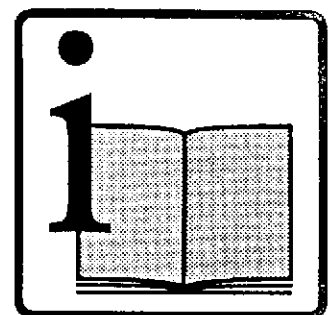
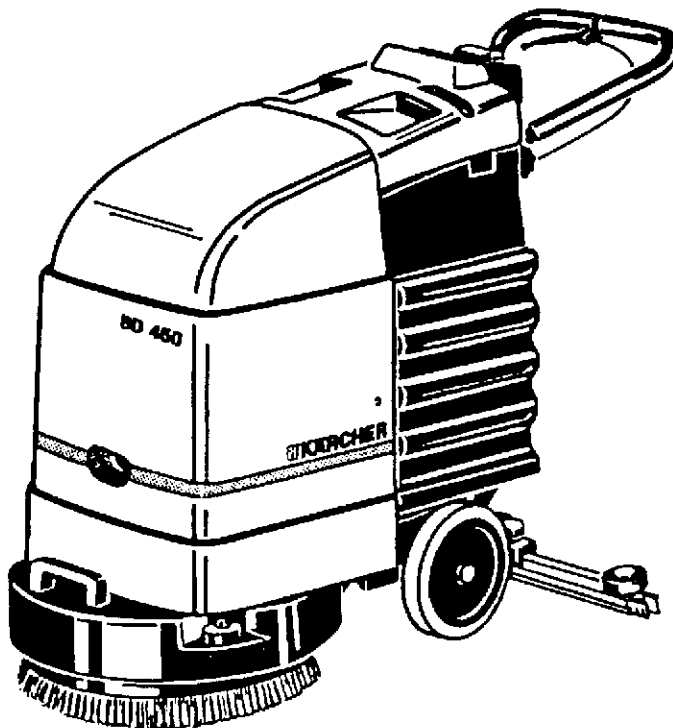
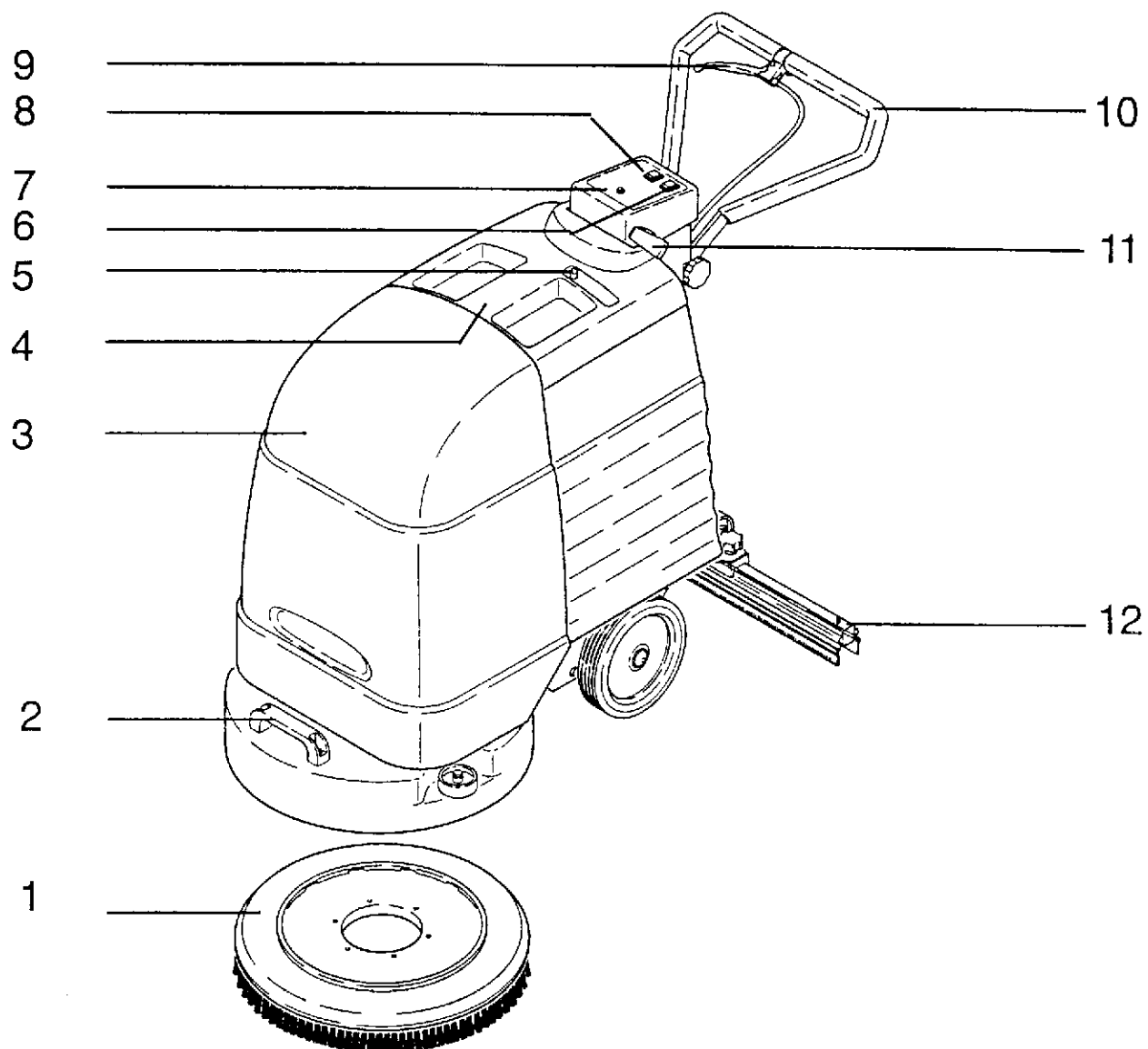


BD 450

BD 450 BAT





DEUTSCH

- 1 Bürste
- 2 Griff
- 3 Haube
- 4 Deckel Frisch-/Schmutz-
wasserbehälter
- 5 Dosierschieber
- 6 Anzeigelampe
- 7 Schalter Bürste
- 8 Schalter Saugturbine
- 9 Fahrhebel
- 10 Schubbügel
- 11 Hebel für Saugbalkenabsenkung
- 12 Saugbalken mit Sauglippen

1. Wichtige Hinweise

Bitte beachten Sie vor Inbetriebnahme folgende Punkte:

- Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden feststellen, dann benachrichtigen Sie Ihren Spediteur.
- Die angegebene Spannung auf dem Typenschild muß mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmen.
- Das Gerät ist mit einem Leitungsschutzschalter vom Typ L mit einem Nennstrom von 16 A oder einer Schmelzsicherung von 16 A träge abzusichern.



Das Gerät darf nur an einer geerdeten Schuko-Steckdose betrieben werden, die über einen FI-Schutzschalter (Fehlerstrom 30 mA) abgesichert ist.

Sicherheitshinweise



Niemals explosive Flüssigkeiten, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel aufsaugen: Dazu zählen Benzin, Farbverdünner oder Heizöl, die durch Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden können, ferner Azeton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel, sofern sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.



Dieses Gerät ist nicht für die Absaugung gesundheitsgefährlicher Stäube geeignet.



Beim Reinigen und Warten des Gerätes, beim Auswechseln von Teilen oder bei der Umstellung auf eine andere Funktion ist der Antrieb auszuschalten und bei netzbetriebenen Geräten der Netzstecker zu ziehen.



Es ist darauf zu achten, daß die Netzanschlußleitung oder das Verlängerungskabel nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt wird.



Die Netzanschlußleitung und das Verlängerungskabel sind regelmäßig auf Verletzung oder Alterung zu untersuchen. Falls deren Zustand nicht einwandfrei ist darf das Gerät nicht benutzt werden.



Beim Ersetzen von Kupplungen an Netzanschluß- oder Verlängerungskabel müssen der Spritzwasserschutz und die mechanische Festigkeit gewährleistet bleiben.



Bei diesem Gerät darf bei der Verwendung oder Ersatz von Netzanschlußleitungen nicht von der vom Hersteller angegebenen Type H05 VV-F3G1.5 abgewichen werden.



Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und ausdrücklich mit der Benutzung beauftragt sind.



Es besteht Gefahr, wenn beim Betrieb mit sich drehenden Bürsten das Verlängerungskabel überfahren wird.



Instandsetzungen, einschließlich des Einbindens von Sprühmittelleitungen und Schläuchen, dürfen nur durch zugelassene Kundendienststellen oder durch Fachkräfte auch für dieses Gebiet, welche mit allen relevanten Sicherheitsvorschriften vertraut sind, durchgeführt

Sicherheitshinweise



Die empfohlenen Reinigungsmittel dürfen nicht unverdünnt eingesetzt werden. Die Produkte sind betriebssicher, da sie keine Säuren, Laugen oder umweltschädigende Stoffe enthalten. Wir empfehlen aber, die Reinigungsmittel für Kinder unzugänglich aufzubewahren sowie bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abzuspülen und bei Verschlucken sofort einen Arzt zu konsultieren.



Achtung: Es darf nur mit den vom Hersteller festgelegten Bürsten gearbeitet werden. Die Verwendung anderer Bürsten kann seine Sicherheit beeinträchtigen.

Ersatzteile

Beachten Sie, daß die Verwendung von anderen als den Originalersatzteilen, zu schweren Störungen und auch zu schlimmen Unfällen führen können, wenn diese Teile nicht ordnungsgemäß hergestellt sind, das Originalteil nicht genau ersetzen oder zu unsicherem Betrieb des Gerätes führen. Bitte verwenden Sie stets nur Originalersatzteile.

Zubehör

Falsches, nicht passendes oder defektes Zubehör beeinträchtigt die Funktion des Gerätes. Die Verwendung ist gefährlich. Bitte verwenden Sie nur Originalzubehör.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Der Umwelt zuliebe

Werfen Sie die beim Auspacken anfallende Verpackung nicht einfach in den Hausmüll.

Geben Sie die anfallenden Verpackungsteile zur Wiederverwertung an die entsprechenden Sammelstellen.

Hinweise zur Batterie

nur BD 450 BAT

Beachten Sie unbedingt die Hinweise des Herstellers im Umgang mit Batterien.

- Beachten Sie VDE-Vorschrift 0510 !
- Vorsicht beim Umgang mit Batteriesäure, (Verletzungen und Zerstörung der Kleidung!) Schutzbrille benützen, Vorschriften beachten! Evtl. Säurespritzer auf Haut oder Kleidung sofort mit viel Wasser abspülen.
- Etwa vorhandene Wunden nicht mit Blei in Berührung bringen; nach Arbeiten an Batterien stets Hände reinigen.
- Keinesfalls in der Nähe einer Batterie oder in einem Batterie-Laderaum mit offener Flamme hantieren, Funken erzeugen oder rauchen, **Explosionsgefahr!**
- Keine Werkzeuge u.ä. auf die Batterie legen, **Kurzschluß- und Explosionsgefahr!**

Batterien anschließen

- Batterien (2 Stück, nicht im Lieferumfang) in die Wanne setzen.
- Stecker anschließen, in Reihe geschaltet.

Auf richtige Polung achten !

Lesen Sie vor Ladebeginn die Bedienungsanleitung des Ladegerätes.

- Füllen Sie vor der ersten Inbetriebnahme ihre Batterien mit Säure (im Lieferumfang), und laden die Batterien (nur wartungsarme Batterien).

Batterien laden

- Roter Verbindungsstecker lösen und Stecker mit dem Ladegerät verbinden.
- Ladegerät einschalten (auf richtige Ladespannung und Ladestrom achten).

Batterien/Ladegeräte

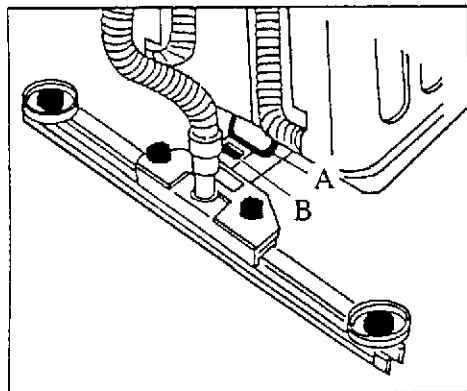
Batterien		
wartungsarm	12 V	Bestell-Nr. 6.654-018 *
wartungsfrei	12 V	Bestell-Nr. 6.654-021 *
Ladegeräte		
Bosch L 2412 E	12/24V **, 12 A	
Hagen Halamat 24/10	24 V, 10 A	
* Gerät benötigt 2 Stück		
** Stellung des Wahlschalters am Ladegerätes auf 24 V		

2. Bedienung

Montage und Einstellung des Schubbügels

- Beim Auspacken des Gerätes finden Sie den Schubbügel beigelegt.
- Schubbügel mit mitgelieferten Handschrauben am Gerät befestigen und auf gewünschte Höhe einstellen.
- Kontrollieren Sie danach die Funktion des Bowdenzuges für den Bürstenantrieb.

Montage und Einstellung der Saugbalken



- Saugbalken mit Handschrauben in die Halterungsplatte einschrauben.
- Der Saugbalken ist mit 2 Einstellmöglichkeiten ausgestattet: Anpreßdruck und Neigung.
- Die Einstellung soll vor Ort je nach Boden optimiert werden.

A – Anpressdruck Saugbalken (4 Stellungen)

B – Neigung Saugbalken (stufenlos)

Anzeigelampe

- Beim BD 450 leuchtet die Anzeigelampe sobald das Gerät betriebsbereit ist.
- Beim BD 450 BAT blinkt die Anzeigelampe wenn die Batterien nachgeladen werden müssen.

Transport/Arbeitsstellung

- Auf der Gerätevorderseite befindet sich ein Hebel zur Verriegelung der Transportrolle.

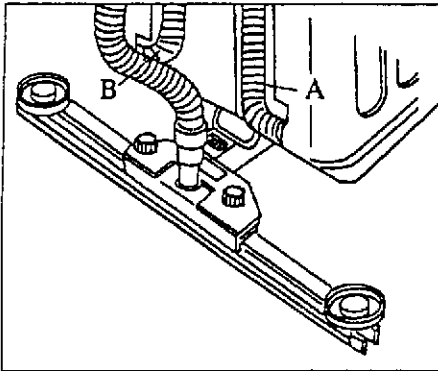
A – Transportstellung

B – Arbeitsstellung

Einfüllen der Reinigungsmittellösung

- Deckel anheben.
- Frischwasserbehälter mit einem Wasserschlauch (oder Kärcher Füllschlauch Teile-Nummer 6.389-524) mit Wasser befüllen und Reinigungsmittel beimischen (Hinweise auf der Flasche beachten).

Entleeren des Frischwasser - bzw. des Schmutzwasserbehälters

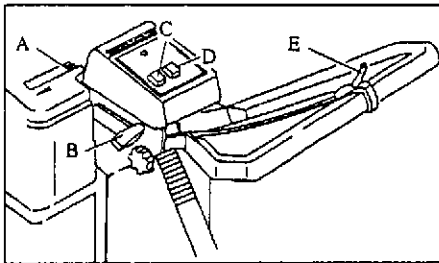


- Abflussschlauch aus der Halterung nehmen.
- Stopfen herausziehen
- Über Abflussschlauch leerlaufen lassen.

A – Abflussschlauch Schmutzwasserbehälter

B – Abflussschlauch Frischwasserbehälter

Arbeiten im Normalbetrieb



- Bürste einsetzen (siehe unter Punkt Bürsten wechseln)
- Wassermenge durch Dosierschieber (A) einstellen.
- Saugbalken senken (B).
- Bürste voreinschalten (C).
- Saugturbine einschalten (D).
- Schubbügel festhalten und Fahrhebel (E) ziehen. Die Bürste dreht und Gerät bewegt sich nach vorne.

Arbeiten nur im Bürstenbetrieb:

- Saugbalken anheben.
- Saugturbine ausschalten.
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen kann nun intensiv geschrubbt werden.

Außerbetriebnahme:

- Dosierschieber schließen.
- Fahrhebel loslassen.
- Saugbalken anheben.
- Saugturbine abschalten.
- Bürste lösen (siehe unter Punkt Bürsten wechseln) .
- Bürste abschalten
- Gerät steht auf Transportrolle.
- Transportrolle verriegeln.
- Behälter entleeren und spülen.

Achtung:

Das Gerät nicht auf der Bürste ruhen lassen! Schmutzwasserbehälter nach Gebrauch immer entleeren und spülen!

3. Pflege und Wartung

Achtung:

Beim Reinigen, Warten oder Instandsetzen ist das Gerät auszu-
schalten und der Netzstecker zu ziehen.

Instandsetzungsarbeiten dürfen nur durch zugelassene
Kundendienststellen, die mit den Sicherheitsvorschriften vertraut
sind, durchgeführt werden.

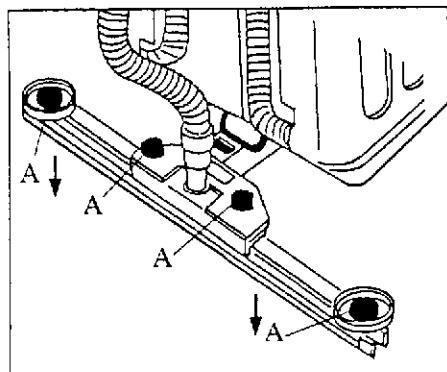
Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch oder
Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen
oder anderen Schäden).

- Um chemische Rückstände und Ablagerungen zu vermeiden,
muß das Gerät in regelmäßigen Abständen mit warmem, klarem
Wasser durchgespült werden. Dabei ist es empfehlenswert die
Saugkanäle und auch die Behälter zu reinigen.
- Vor längeren Stillstandszeiten muß das gesamte Wasser aus
dem Gerät abgelassen werden, da sonst Geruchsbelästigungen
auftreten können.
- Netzkabel, Verbindungskabel und Schläuche vor jeder Inbe-
triebnahme auf Beschädigung prüfen.
- Flusenfilter (zwischen den Tanköffnungen in einem Kästchen)
regelmässig kontrollieren, gegebenenfalls reinigen.

Bürste wechseln

- **Bürste einsetzen**
 - Bürste voreinschalten.
 - Die Bürste auf den Boden legen, das Gerät auf die Bürste stellen
und darauf achten, daß sie gut in der Mitte steht.
 - Den Fahrhebel kurz ziehen. Die Bürste rastet ein.
- **Bürste lösen**
 - Zum Lösen der Bürste den Vorderteil des Gerätes durch Drük-
ken auf den Schubbügel anheben.
 - Den Fahrhebel kurz ziehen. Die Bürste löst sich und fällt auf den
Boden.

Sauglippen wechseln



- Die Sauglippen des Saugbalkens verschleißten im Lauf der Zeit
und müssen dann ausgetauscht werden:
 - 4 Rändelschrauben entfernen (A).
 - Saugbalken nach unten abnehmen.
 - Sauglippen abziehen.
 - In umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.

Hinweis: Die Standzeit der Sauglippen sowie die Abstreifwirkung
am Boden kann durch gelegentliches vertauschen der Lippen von
vorn nach hinten bzw. umgekehrt bedeutend verbessert werden.

Frostschutz

- Am sichersten ist es, das Gerät in einem frostgeschützten Raum aufzubewahren. Frisch- und Schmutzwasserbehälter müssen entleert sein.
- Bei Wiederinbetriebnahme nach Frostgefahr den Behälter mit warmem Wasser füllen und so lange warten, bis eventuelles Eis geschmolzen ist.

Zubehör

In der nachfolgenden Tabelle finden Sie die Bestellnummern für verschiedenes Sonderzubehör. Bei Bedarf bitte unter Angabe der Bestellnummer und Anzahl bei Ihrem zuständigen Verkaufshaus, bzw. bei Ihrem Verkäufer bestellen.

		Bestell-Nr.	Stück
Bürste Standard (weiss)	Für Grundreinigung bei gering verschmutzten oder bei empfindlichen Böden	6.958-170	1
Bürste Grit, hart (grau)	Für Grundreinigung bei stark verschmutzten Böden	6.958-171	1
Bürste weich (natur)	Zum Polieren	6.958-173	1
Pad Treibteller	Zur Aufnahme von Pads	6.958-172	1
Gummilippe Standard		6.958-174	1 *
* Gerät benötigt 2 Stück			

4. Störungshilfe

So können Sie eventuell auftretende Störungen selbst beheben.

Problem	Ursache	Lösung
Keine oder zu wenig Reinigungsmittelösung am Boden	Reinigungsmittelleitungen verstopft	Verkrustungen beseitigen
	Dosierschieber beschädigt	Reparieren oder austauschen
	Frischwasserbehälter ist leer	Nachfüllen
Reinigungsmittelösung fließt ununterbrochen	Dosierschieber defekt oder sehr verschmutzt	Reinigen und prüfen, ob er korrekt öffnet/schließt
Ungenügende Saugleistung bzw. ungenügendes Absaugergebnis am Boden	Der Schmutzwasserbehälter ist voll	Schmutzwasserbehälter entleeren und das Überlaufventil rücksetzen
	Saugturbine läuft nicht	Kundendienst rufen
	Saugleitung verstopft	Verstopfung beseitigen
	Absaugleitung nicht am Saugbalken angeschlossen	Absaugleitung anschließen
Saugbalken saugt nicht gesamtes Schmutzwasser auf	Sauglippe verschlissen	Austauschen
	Saugbalken nicht korrekt eingestellt (Neigung und/oder Druck)	Saugbalken gemäß Beschreibung einstellen
	Saugleitung verstopft	Verstopfung beseitigen
Das Gerät reinigt nicht gleichmässig	Die Bürste oder die Scheibe sind abgenutzt	Neue Bürste oder Scheibe einsetzen
Der Bürstenmotor funktioniert nicht	Motor oder Schalter defekt	Kundendienst rufen

Alle Prüfungen und Arbeiten an elektrischen Teilen vom Fachmann ausführen lassen. Bei weiterführenden Störungen bitte den Kärcher-Kundendienst einschalten.

5. Technische Daten

	BD 450	BD 450 BAT
Nennspannung	230 V (1~50Hz)	24 V =
Nennaufnahme	1,5 kW	1,05 kW
Arbeitsgeschwindigkeit	3,5 km/h	3,5 km/h
Flächenleistung, theoretische,	1590 m ² /h	1590 m ² /h
Saugbreite	740 mm	740 mm
Absaugung Luftmenge max.	47 l/s	30 l/s
Vakuum	225 mbar	140 mbar
Bürsten:		
Anzahl	1 Stück	1 Stück
Durchmesser	455 mm	455 mm
Behälterinhalt:		
Frischwasserbehälter	29 l	29 l
Schmutzwasserbehälter	34 l	34 l
Maße und Gewichte:		
Länge	960 mm	960 mm
Breite	490 mm	490 mm
Höhe ohne Schubbügel	850 mm	850 mm
Schutzklasse	I	
Gesamtgewicht (ohne Batterien *)	67 kg	60 kg *
Mittlerer Schalldruckpegel nach DIN 45 635	72 dB(A)	71 dB(A)

Technische Änderungen vorbehalten.

